

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1316

[2008/201285]

10 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant les annexes 5 à 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique;

Vu l'article 3, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'arrêt de la Cour européenne de Justice du 7 juin 2007 condamnant le Royaume de Belgique pour manquement aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 28 CE (Affaire C-254-05);

Vu l'avis motivé adressé au Royaume de Belgique au titre de l'article 228 du traité instituant la Communauté européenne en raison de l'absence de mesures prises pour exécuter l'arrêt rendu par la Cour de Justice des Communautés européennes le 7 juin 2007 dans l'affaire C-254/05 concernant la libre circulation des détecteurs d'incendie;

Considérant que le délai pour répondre à la requête de la Commission est fixé au 3 mai 2008;

Considérant qu'il convient donc d'adopter sans délai le présent projet d'arrêté;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Aux annexes 5 et 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, le point 1.8 est remplacé par la disposition suivante :

"1.8. Equivalence de norme

Tous les produits de même fonction, comme décrit en norme NBN, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat signataire de l'Association européenne de libre-échange, partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, sont légalement admis."

Art. 3. A l'annexe 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, le point 1.6 est remplacé par la disposition suivante :

"1.6. Equivalence de norme

Tous les produits de même fonction, comme décrit en norme NBN, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat signataire de l'Association européenne de libre-échange, partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, sont légalement admis."

Art. 4. A l'annexe 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, le point 1.9 est remplacé par la disposition suivante :

"1.9. Equivalence de norme

Tous les produits de même fonction, comme décrit en norme NBN, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat signataire de l'Association européenne de libre-échange, partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, sont légalement admis."

Art. 5. A l'annexe 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, il est inséré un point 1.3 rédigé comme suit :

"1.3. Equivalence de norme

Tous les produits de même fonction, comme décrit en norme NBN, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat signataire de l'Association européenne de libre-échange, partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, sont légalement admis."

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 10 avril 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1316

[2008/201285]

10 APRIL 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de bijlagen 5 tot 9 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 houdende uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen;

Gelet op artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het arrest van het Europese Hof van Justitie van 7 juni 2007 waarbij het Koninkrijk België veroordeeld wordt wegens niet-nakoming van zijn verplichtingen krachtens artikel 28 EG (Zaak C-254/05);

Gelet op het gemotiveerd advies gericht aan het Koninkrijk België uit hoofde van artikel 228 van het Verdrag tot instelling van de Europese Gemeenschap wegens het uitblijven van de maatregelen getroffen ter uitvoering van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen op 7 juni 2007 in de zaak C-254/05 betreffende het vrije verkeer van brandmelders;

Overwegende dat de termijn om het verzoekschrift van de Commissie te beantwoorden vastgesteld is op 3 mei 2008;

Overwegende dat dit ontwerp-besluit bijgevolg onverwijld aangenomen dient te worden;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In de bijlagen 5 en 6 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen wordt punt 1.8 vervangen door volgende bepaling :

"1.8 Normequivalentie

Alle producten met dezelfde functie, zoals omschreven in de norm NBN, die wettelijk vervaardigd en/of verhandeld worden in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije of die wettelijk vervaardigd worden in een ondertekenende staat van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), overeenkomstsluitende partij van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER), worden wettelijk toegelaten."

Art. 3. In bijlagen 7 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen wordt punt 1.6 vervangen door volgende bepaling :

"1.6 Normequivalentie

Alle producten met dezelfde functie, zoals omschreven in de norm NBN, die wettelijk vervaardigd en/of verhandeld worden in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije of die wettelijk vervaardigd zijn in een verdragsluitende staat van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), overeenkomstsluitende partij is van het akkoord op de Europese Economische Ruimte, worden wettelijk toegelaten."

Art. 4. In bijlage 8 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen wordt punt 1.9 vervangen door volgende bepaling :

"1.9 Normequivalentie

Alle producten met dezelfde functie, zoals omschreven in de norm NBN, die wettelijk vervaardigd en/of verhandeld worden in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije of die wettelijk vervaardigd zijn in een ondertekenende staat van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), overeenkomstsluitende partij van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER), worden wettelijk toegelaten."

Art. 5. In bijlage 9 van het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004 tot uitvoering van het decreet van 18 december 2003 betreffende de toeristische logiesverstreckende inrichtingen wordt punt 1.3 vervangen door volgende bepaling :

"1.3 Normequivalentie

Alle producten met dezelfde functie, zoals omschreven in de norm NBN, die wettelijk vervaardigd en/of verhandeld worden in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije of die wettelijk vervaardigd zijn in een ondertekenende staat van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), overeenkomstsluitende partij van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER), worden wettelijk toegelaten."

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Namen, 10 april 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;
B. LUTGEN